



Istruzioni per la corretta visualizzazione



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



Instructions for proper viewing



With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.



Instructions d'affichage correct



Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.



Anleitung zur korrekten Anzeige



Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.



Instruções para a visualização correta



Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.



正确查看说明



为实现可持续发展，杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤，正确查看说明：1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要，可以打印出来。



Instrucciones para la visualización correcta



En aras de la sostenibilidad, Ducati recomienda visualizar esta instrucción en formato digital. Para visualizar correctamente la instrucción, siga los pasos siguientes: 1) Descargar la instrucción. 2) Abrir el archivo PDF con un software adecuado. 3) Seleccionar el idioma. 4) Imprimir si es necesario.



正しく表示するための手順



持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。

Dispositivo Holeshot - 96282211AA

Prima di iniziare la procedura, è importante leggere attentamente e completamente queste istruzioni

Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

	Veicolo
+ rif. alfabetico (Es. A)	Componenti OEM
+ rif. numerico (Es. 1)	Componenti set Performance

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

La sicurezza deve essere sempre la priorità. Alcuni degli interventi descritti potrebbero richiedere attrezzi specifici e una conoscenza tecnica approfondita. Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota. In caso di incertezze, è consigliabile rivolgersi a un'officina specializzata Ducati.



Attenzione

Arrestare il veicolo in sicurezza. Tenere lontani dalla zona di lavoro i bambini e gli animali. Per evitare il rischio di incidente causato da agganciamento o cortocircuito elettrico, prima di iniziare i lavori rimuovere eventuali monili (anelli, collane, orologi, ecc.). Si consiglia l'utilizzo di strumenti di protezione quali "Occhiali protettivi" e "Guanti"

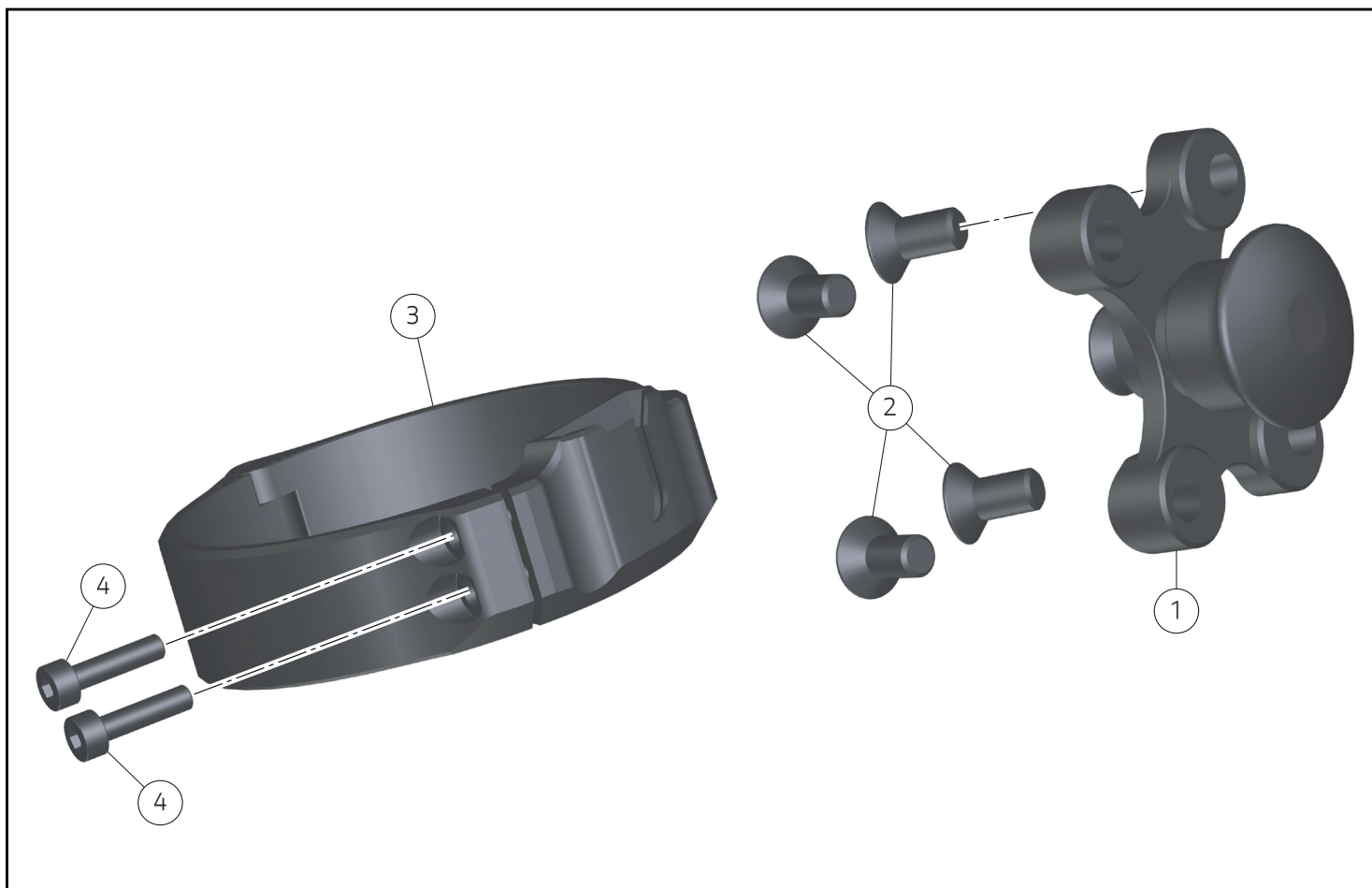


Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.

Livello difficoltà

Facile: Nessuna competenza richiesta, attrezzi base.	Intermedio: Rimozione componenti originali, serraggio a coppia.	Esperto: Installazione obbligatoria presso il concessionario.



⚠ Attenzione

Per il montaggio di questi componenti rivolgersi a un Concessionario o a un'Officina autorizzata Ducati

⚠ Attenzione

Ducati non può essere ritenuta responsabile per un montaggio non corretto o un uso improprio del prodotto.

⚠ Attenzione

Non è un sistema di anti impennamento finalizzato alla sicurezza, ma alla pura prestazione. È responsabilità del pilota, dosare opportunamente l'acceleratore per mantenere la stabilità della moto.

🟡 Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti, per avere informazioni sempre aggiornate, consultare il DCS (Dealer Communication System) oppure <https://shop.ducati.com/>.

⚠ Attenzione

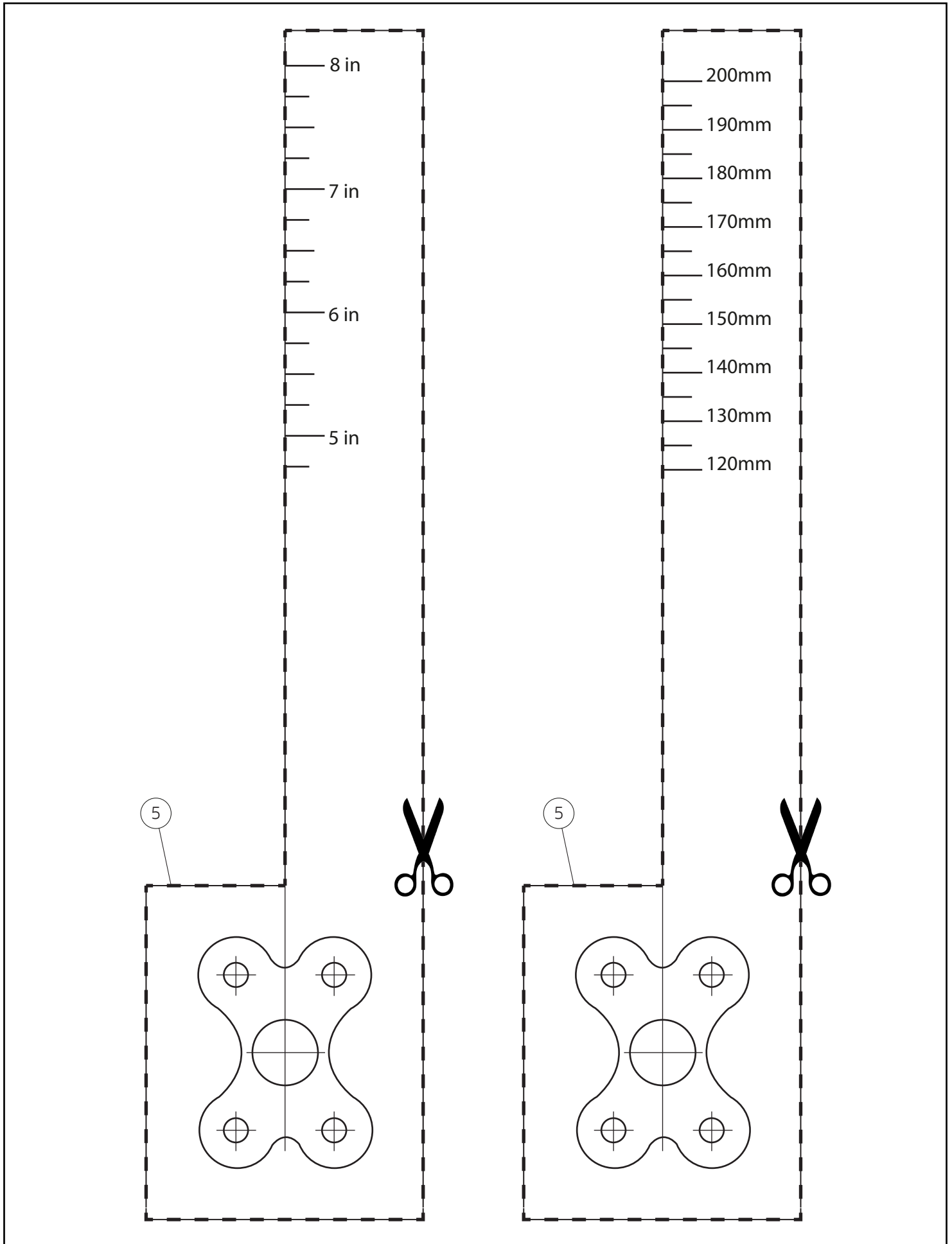
Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.

👁 Note

Il dispositivo holeshot permette di abbassare l'avantreno della moto, durante le fasi di partenza in gara, al fine di ridurre l'impennamento e migliorare la fase di accelerazione all'uscita dal cancelletto.

Pos.	Cod.	Denominazione	Q.tà
1	-	Dispositivo di rilascio	1
2	-	Vite M5x10	4
3	-	Anello di fissaggio	1
4	-	Vite M3x12	2

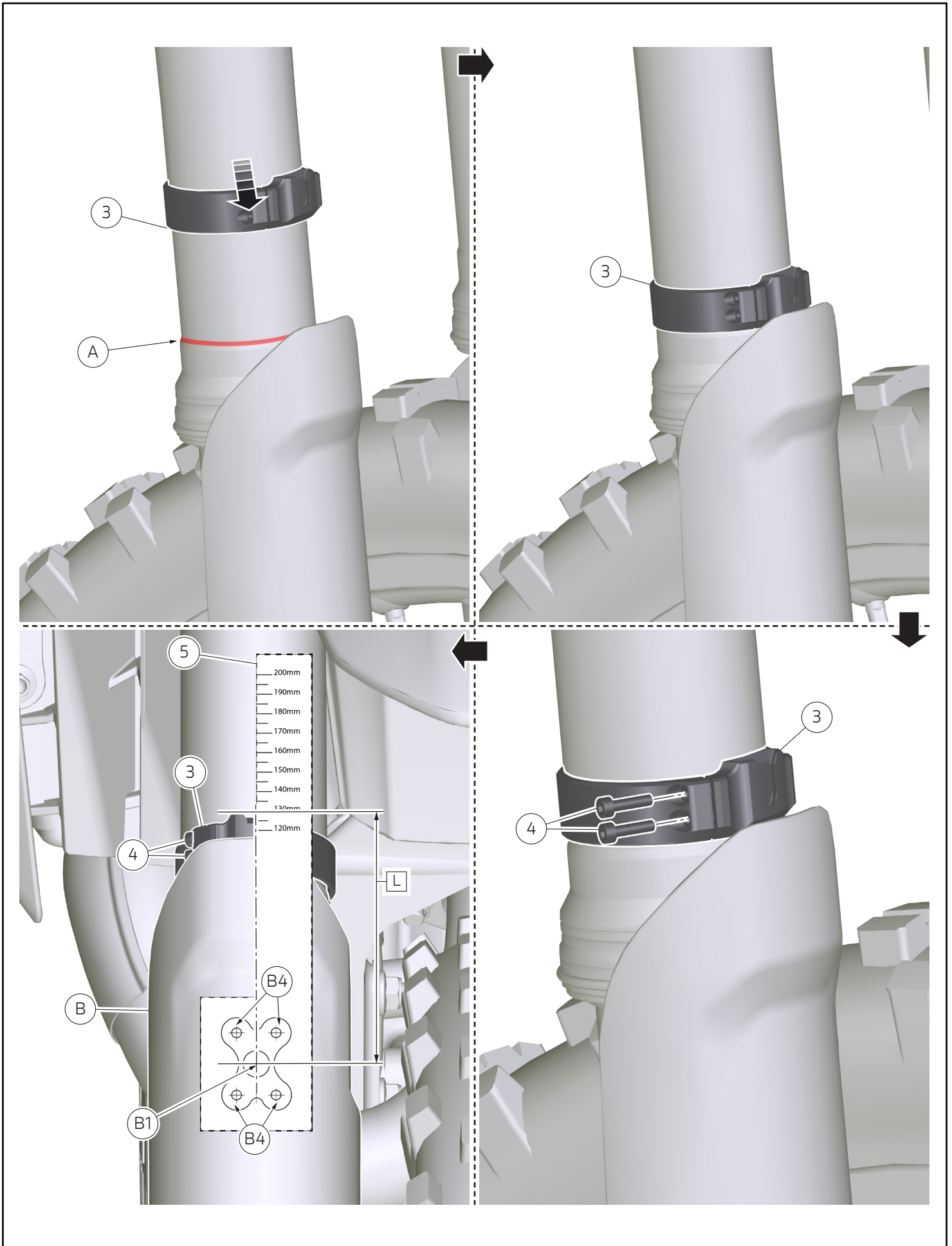




Dima di foratura

- Stampare il foglio contenente la dima di foratura (5), riportato nell'ultima pagina di queste istruzioni, verificando che nelle impostazioni di stampa sia selezionata la scala 100% (senza adattamento o ridimensionamento).
- Verificare che la stampa sia in scala 1:1.
- Ritagliare la dima di foratura (5).





Misurazioni preliminari e Smontaggio componenti originali



Attenzione

Il motore e le parti del sistema di scarico diventano molto calde con l'uso della motocicletta, e rimangono calde ancora per lungo tempo dopo aver fatto funzionare il motore. Per manipolare queste parti usare dei guanti anticalore, o attendere che si siano ben raffreddate.

Premontaggio anello



Note

Tutte le misure riportate si riferiscono alla configurazione di sospensione in settaggio OEM.

- Alzare il veicolo nella parte anteriore.
- Calzare l'anello di fissaggio (3) nello stelo destro della forcella anteriore.
- Abbassare l'anello di fissaggio (3) portandolo a battuta nel bordo (A).
- Ruotare l'anello di fissaggio (3) fino a orientarlo frontalmente e avvitare le n.2 viti (4).



Note

Non serrare le n.2 viti (4), avvitarle fino a impedire il movimento dell'anello di fissaggio (3).

- Posizionare frontalmente la dima di foratura (5).
- la distanza (L) deve partire dal bordo superiore dell'anello di fissaggio (3).
- Marcare con un pennarello nel punto (B1) il parastelo destro (B) alla distanza (L).



Note

La distanza (L) consigliata 130mm \pm 10mm (5,118 in \pm 0,394 in), tuttavia tenendo conto dell'attitudine del pilota e delle condizioni della pista si può variare da un minimo di 120mm (4,724 in) a un massimo di 200mm (7,874 in).

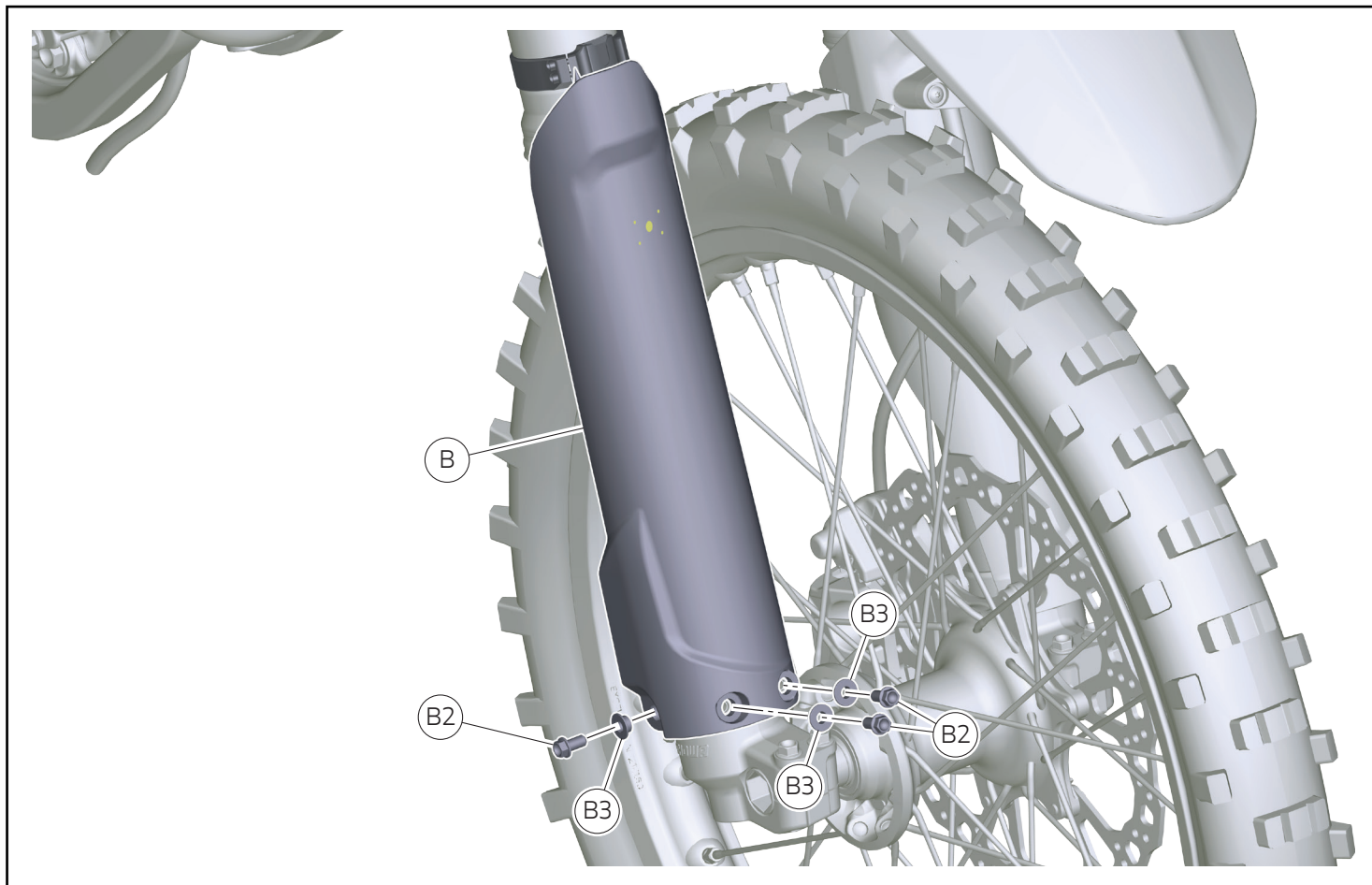


Importante

Per evitare che il dispositivo si posizioni sulla nervatura del parastelo destro (B) non adottare una distanza (L) inferiore a 120mm (4,724 in).

- Marcare con un pennarello i n.4 punti (B4) il parastelo destro (B).

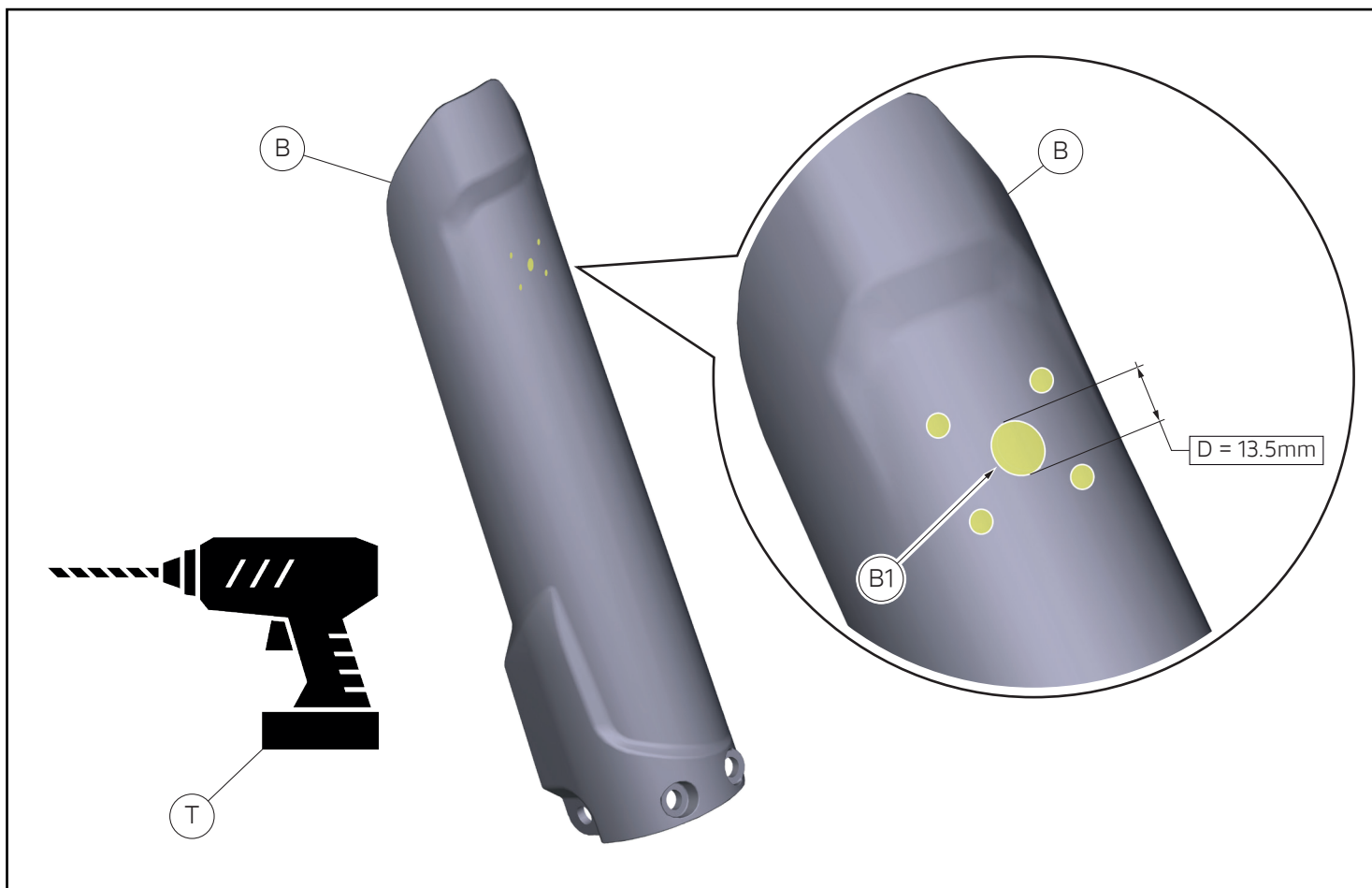




Smontaggio parastelo destro

- Svitare le n.3 viti (B2).
- Rimuovere i n.3 distanziali (B3).
- Rimuovere il parastelo destro (B).





Montaggio componenti set

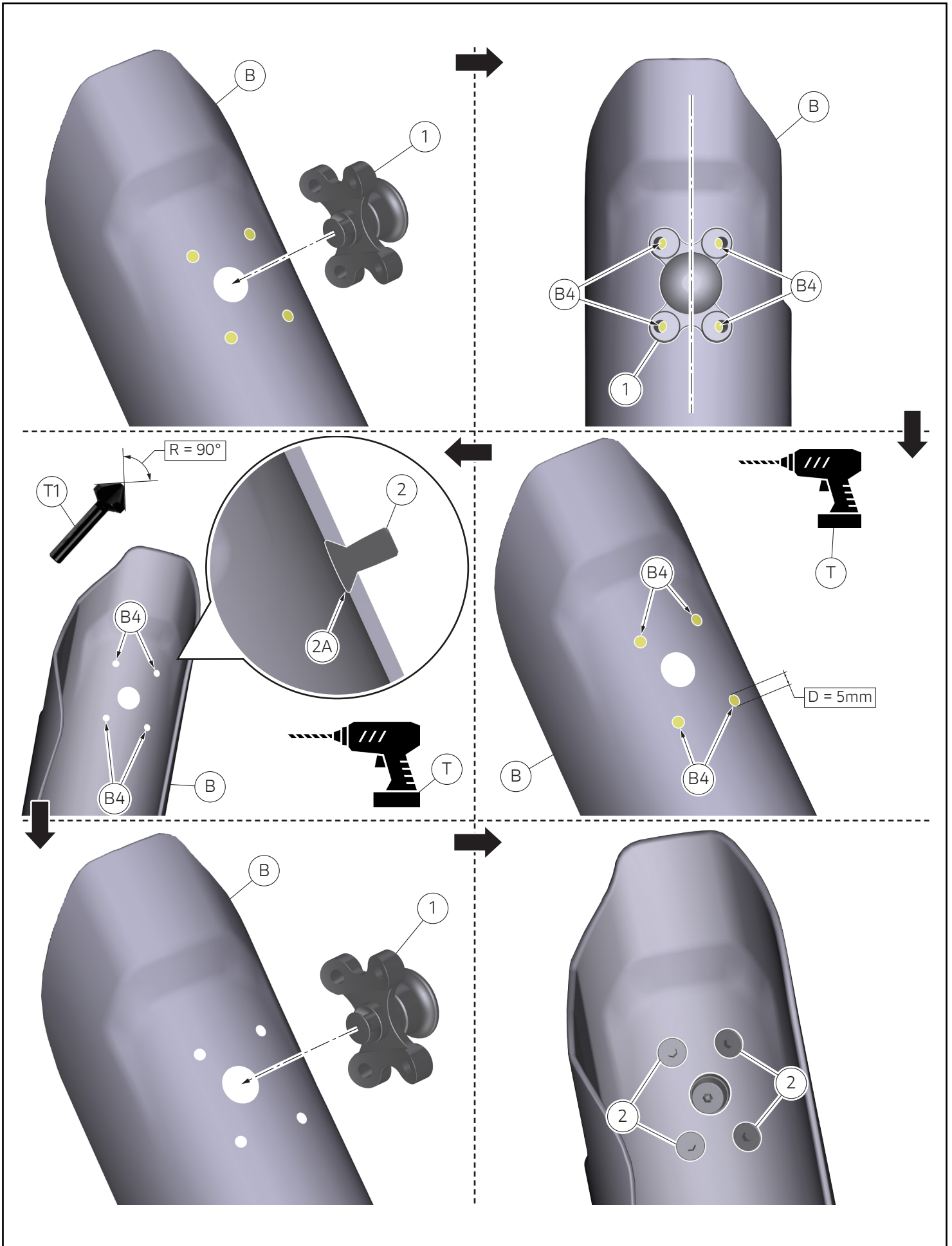
Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Foratura parastelo destro

- Utilizzare un trapano (T) per praticare un foro con diametro $D = 13,5\text{mm}$ (5,315 in) in corrispondenza del punto (B1).





Montaggio dispositivo di rilascio

- Posizionare il dispositivo di rilascio (1) sul lato esterno del parastelo destro (B).
- Ruotare il dispositivo di rilascio (1) affinché la sua posizione sia perfettamente verticale.
- Verificate la marcatura dei n.4 punti (B4) sul parastelo destro (B).
- Rimuovere temporaneamente il dispositivo di rilascio (1).
- Utilizzare un trapano (T) per praticare i n.4 fori con diametro $D = 5\text{mm}(0,197\text{ in})$ in corrispondenza dei n.4 punti (B4).
- Utilizzare un trapano (T) equipaggiato con una punta da svasatura (T1) con angolo di $R = 90^\circ$.

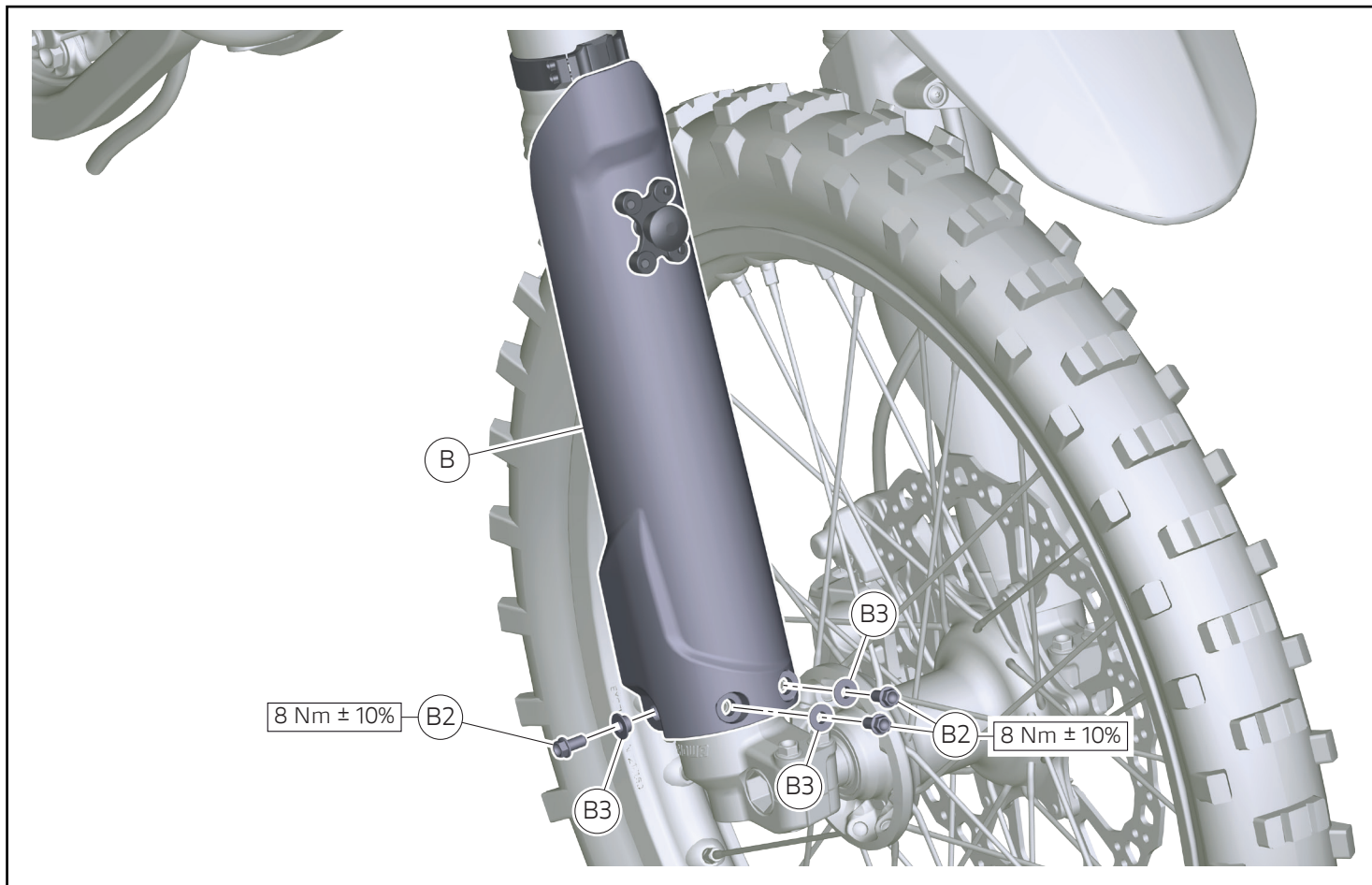


Importante

Eseguire la svasatura con estrema cautela per evitare di danneggiare il parastelo destro (B).

- Eseguire la svasatura dei n.4 fori operando dal lato interno del parastelo destro (B).
- Assicurarsi che la lavorazione consenta l'alloggiamento delle teste delle n.4 viti (2A) in modo tale che risultino perfettamente a filo con la superficie interna del parastelo destro (B).
- Posizionare il dispositivo di rilascio (1) sul lato esterno del parastelo destro (B).
- Operando sul lato interno del parastelo destro (B) impuntare le n.4 viti (2).
- Serrare a mano le n.4 viti (2).

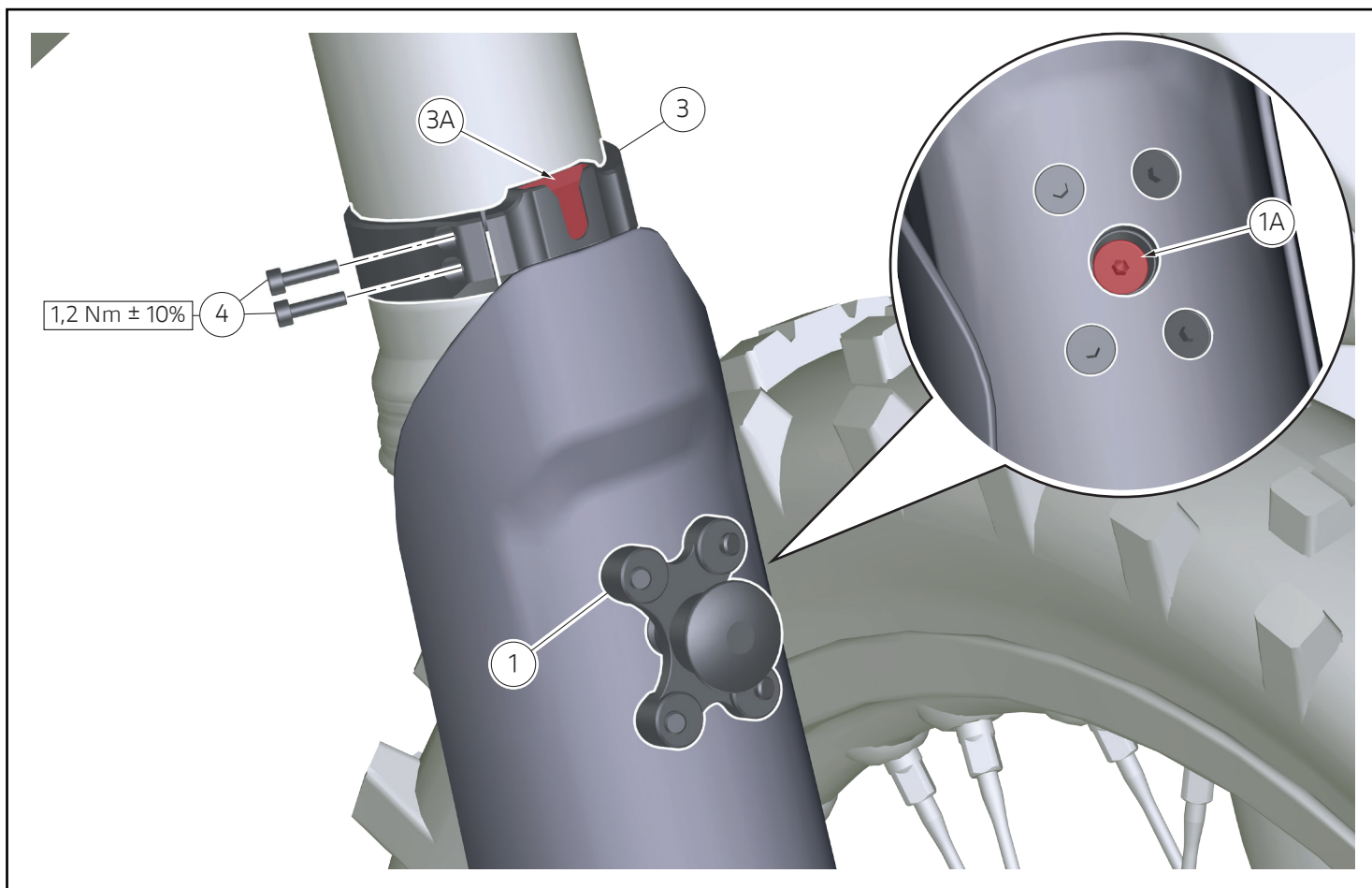




Rimontaggio parastelo destro

- Posizionare il parastelo destro (B).
- Inserire i n.3 distanziali (B3) nelle n.3 viti (B2) e impuntare.
- Serrare alla coppia indicata le n.3 viti (B2).





Montaggio anello

- Svitare le n.2 viti (4).
- Allineare l'anello di fissaggio (3) affinché il gancio (1A) del dispositivo di rilascio (1) possa incastrarsi nell'apposita sede (3A).
- Applicare del frenafilietti LOCTITE 243 sul filetto delle n.2 viti (4) e impuntare.
- Serrare alla coppia indicata le n.2 viti (4).



Indicazioni/Avvertenze di utilizzo

- Sedersi correttamente sulla moto.
- Con l'aiuto di un'altra persona e/o con attrezzatura specifica, comprimere la forcella finché l'anello di fissaggio (3) installato sullo stelo non superi il dispositivo di rilascio (1) installato sul parastelo.
- Premere il pulsante del dispositivo di rilascio (1).
- Estendere lentamente la forcella finché il pulsante non si blocca saldamente all'anello di fissaggio (3).
- Una volta bloccato, rilasciare il pulsante.
- Dopo la partenza, alla prima vigorosa compressione della forcella, il dispositivo di rilascio (1) si sgancia automaticamente dall'anello di fissaggio (3), ripristinando il normale funzionamento della sospensione.



Attenzione

Verificare il corretto funzionamento e la libertà di movimento del pulsante di sgancio prima di ogni utilizzo.



Attenzione

In presenza di temperature inferiori a 0° C, sussiste il rischio di congelamento.



レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日

ドウカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

